

## Anvendelsen af læringsudbytter inden for en transnational mobilitet

### Annex 3 - Identifikation og udvikling af læringsudbytter



Et læringsudbytte fortæller os om det resultat, som vi forventer at se fra en læringsoplevelse.

Det er vigtigt, at mobilitetspartnere har en fælles forståelse af den læring, de ønsker, at deltagerne skal erhverve under mobilitetsplaceringen. Læring skal være specifik, målbar, opnåelig og realistisk inden for mobiliteten, med en klar indikation af, hvordan præstationen kan bevises og måles.

For at identificere og/eller udvikle læringsudbyttet til mobilitet er det nyttigt at overveje følgende spørgsmål.

**SEPLO – [WWW.SEPLOPROJECT.EU](http://WWW.SEPLOPROJECT.EU)**

## Beskriv rammen

1) Hvem har ansvaret for at definere og udvikle læringsresultater?

Hvis dette ansvar ligger hos skolen, så er det en overvejelse om der skal oprettes en mobilitetsafdeling/enhed

2) Er arbejdsbaseret læring en vurderet del af erhvervsuddannelsen?

Hvis ja;

- Hvordan bliver det vurderet? Af hvem? Hvornår?
- Kan denne rolle udføres af en ledsagende lærer i forbindelse med en transnational mobilitet?
- Hvilke vejledninger for at dokumentere læringsudbytter i en arbejdsbaseret læringssituation eksisterer allerede?
- (Hvordan) kan disse vejledninger anvendes i en transnational mobilitetssammenhæng?

Hvis nej;

- Er der foreskrevne læringsudbytter for erhvervsuddannelsen? - Kan nogle af disse blive udvalgt for deltagere til at arbejde under en mobilitetsopholdet?
- Kan opholdsspecifikke læringsudbytter udvikles for at give struktur til mobilitetsopholdet?
- Hvordan vil resultaterne af opholdet blive dokumenteret/registreret?

## Identifikation af læringsudbytter

### 1) Hvad vil du have, at eleven skal lære?

- Der skal både tages hensyn til elevens undannelsesforløb og læringsaktiviteterne i mobilitetsopholdet
- Hvad er formålet med placeringen? at forbedre tekniske færdigheder inden for fagområdet / at få erhvervs erfaring / at fokusere på udvikling af soft skills?
- Læringsudbytterne skal være realistisk set i forhold til tidsrammer og aktiviteter i mobilitetsopholdet.

### 2) Hvordan vil læring blive beskrevet?

- Læringsudbytterne skal være klare og nemme at forstå for elever samt værts- og udsendelsesorganisationer
- For at sikre, at der er en fælles forståelse mellem alle involverede aktører i mobiliteten, bør læringsudbytterne brydes ned i specifikke, målbare, opnåelige, realistiske og håndterbare ('smart') mål.

### 3) Hvordan vil læring blive dokumenteret?

- Hvem vil dokumentere læringen?
- Hvilken dokumentation forventer du at se, og hvordan skal den fremlægges?
- It is important that the guidelines for evidencing learning are set before the placement starts. Those involved should know from the outset what evidence to gather, when to gather it and how it should be recorded.

## Dialog mellem partnerne

### Design af mobilitetsopholdet:

Den mobilitetsansvarlige hos den udsendende organisation skal samarbejde med værtsorganisationen om mobilitetsaktiviteter i forberedelsesfasen.

Henvielse til læringsudbytterne hjælper med at skabe rammen for planlægningen og sikre, at mobilitetsaktiviteterne er relevante for erhvervsuddannelsen, hvilket gør det lettere at integrere mobilitetsopholdet i elevens uddannelsesforløb.

### Oplysninger, der skal deles:

- **Fra udsendende organisation:** Eleverprofil; uddannelsesniveau, tidligere erfaring, faglige fokusområder, støttebehov.
- **Fra værtsorganisation:** Arbejdsbeskrivelse og beskrivelse detaljerende nøgleopgaver ifm. mobilitetsopholdet

### Punkter til diskussion:

- *Hvilke arbejdsopgaver skal eleven være involveret i?*
- *Hvilke praktiske færdigheder skal de lære?*
- *Hvilke soft skills skal de lære?*
- *Hvordan vil disse være knyttet til deres faglige uddannelsesforløb?*
- *Hvad er muligt inden for rammen af mobilitetsopholdet?*

## Definering af læringsudbytter

### Punkter til diskussion:

- *Eksisterer en beskrivelse af læringsudbytterne allerede?*
- *(Hvordan) kan disse kortlægges ift. til den konkrete mobilitetsaktivitet*
- *Beskrives disse på en måde, så det for eleven og værtsorganisationen er let forstået?*

Idet der arbejdes på tværs af forskellige sammenhænge så vil formuleringen læringsudbytterne blive forstået forskelligt af elever og medarbejdere.

Det er derfor vigtigt til at sikre, at alle involverede i udviklingen af mobilitetsaktiviteterne forstår de læringsudbytter, de arbejder hen imod, og at disse er realistiske og opnåelige i forbindelse med opholdet.

- *Hvordan vil opnåelse af læringsudbytterne blive dokumenteret?*

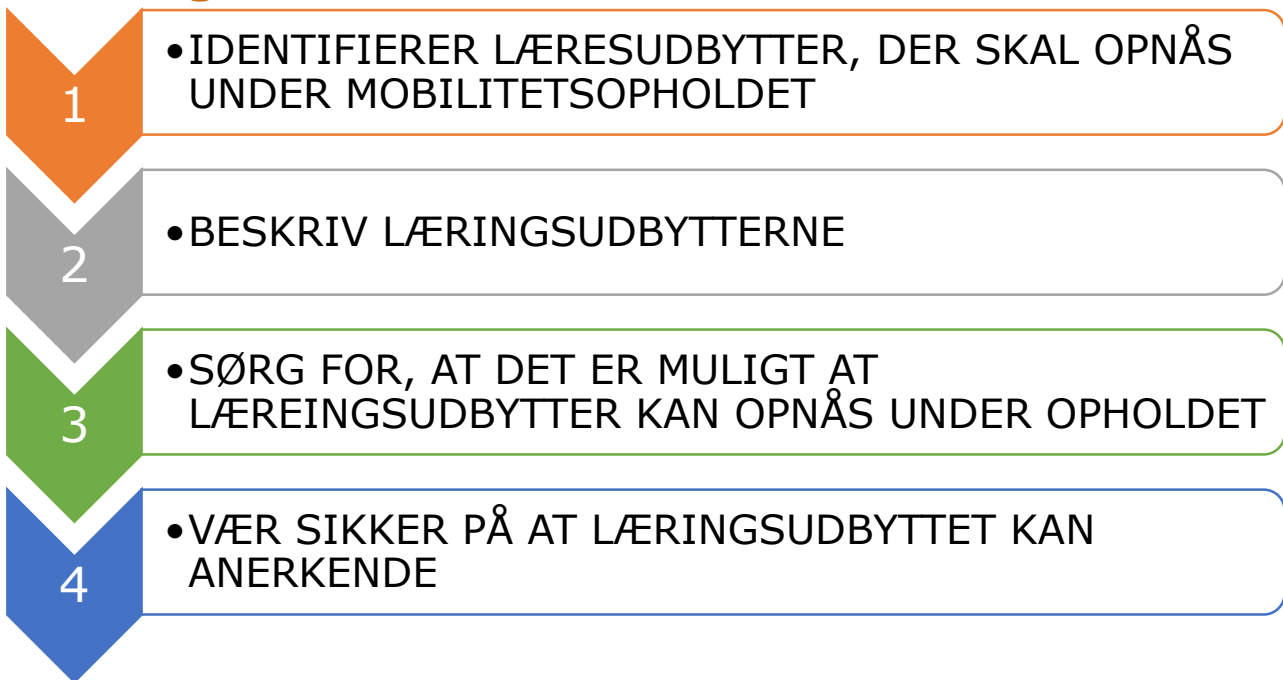
Det er vigtigt, at dokumentationsproceduren er aftalt på forhånd, og der gives retningslinjer for, hvordan dokumentationen skal indsamles, af hvem og hvornår.

Eleven, værtsorganisationen og den medfølgende lærer fra det udsendende organisation kan alle være involveret i at dokumentere læring.

Du skal overveje, hvad der er realistisk i forbindelse med mobilitetsopholdet, hvad angår ressourcer og kapacitet, tidsbegrænsninger og sprogbarrierer.

Dokumentation af læringsudbyttet skal vurderes midt i mobilitetsopholdet for at bekræfte om læringsudbytterne registreres tilstrækkeligt og præcist nok til at sikre, at det kan valideres ved afslutningen af opholdet..

## Learning Outcomes Overview



## Evaluering

Det er vigtigt, at fremskridt i retning af opnåelse af læringsudbytterne fanges i løbet af mobilitetsopholdet.

### Afslutningen af mobilitetsopholdet:

- Er læringsudbyttet opnået? Hvis ikke, hvorfor ikke?
- Var læringsudbytterne realistiske i forbindelse med opholdet?
- Fik deltagerne tilstrækkelig støtte og vejledning?
- Var dokumentationsprocedurerne egnede til formål?
- Forstod hver interesseret deres rolle?

## Bearbejdet eksempel

Fru Benson er kursislærer på et erhvervsskole i Frankrig. Hun er i kontakt med værtsorganisationer for at udvikle detaljerne i en 4 ugers mobilitetophold, for hendes niveau 2 hotel og catering elever. Hun har fået følgende jobbeskrivelse på en køkken og tjener position på en travl restaurant i Sevilla:

### Hovedopgaver:

- Hjælpe med at åbne bar/restaurant ved start af vagt
- At tage mod mad og drikke bestillinger
- Anbefale daglige / ugentlige tilbud
- Hjælpe kokke og køkkenpersonale med forskellige opgaver efter behov, og sørg for kokke med nødvendige råvarer
- Snitte, skære eller hakke kød, fjerkræ og skaldyr til forberedelsen af madlavning
- Blande ingredienser, forberede cocktails og andre drikkevarer
- Lukning af baren / restauranten ved afslutningen af vagt
- Generelle rengøringsopgaver
- Socialisering med kunderne
- Lejlighedsvis forberedelse af events for store selskaber

Baseret på de opgaver, der er forhånd værende,

### Practical skills:

- Håndtering af knive
- Forberedelse af fødevarer
- Håndtering af og lagring af fødevarer
- Kundeservice

### Soft skills:

- Team work
- Interkulturelt samarbejde
- Kommunikation

Ms. Benson besluttede at vælge to læringsudbytter, der ville være realistiske i forbindelse med mobilitetsopholdet og tidsrammer, og som samtidigt er simple at dokumentere.

### Ved afslutningen af opholdet er

Eleven vil være i stand til at følge instruktionerne til at udføre opgaver effektivt og med sikker kommunikation med kunderne.

### Dokumentationen vil blive samlet gennem:

Ms. Benson valgte at inkludere dokumentation fra række kilder, så det let kan valideres ved afslutningen af opholdet.

- Feedback formular til værtsorganisations mentor
- Refleksioner fra elever gennem interviews/monitoreringsmøde/logbog
- Monitoreringsrapport fra ledsagende lærer